

Jém wiñtipic carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Timoteo

Jém Pablo ijáyáypa jém Timoteo

¹ Ich aPablo. Jém tánŕmi Jesucristo accám iga aapóstol. Acutsat juuts ipimíy tanJatun Dios jém taciaputpáppic. Acutsatim tánŕmi Jesucristo jém tanañóctampáppic.

² Siip manjáyáypa miTimoteo. Mich michíypa juuts annuntamanic porque incupicne jém wibic anmati jém manamíñayñewiip. Siip tanJatun Dios con tánŕmi Jesucristo miyoxpátpa iga witsíyiñ jém iñanama. Miyaachanjampa. Michiiba jém wibic paz iga odoy iniidiñ jém cobacpiji.

Wi iga tanwogáyiñ jém inquejajpáppic jém migooyi

³ Wiñic cuando danam anicne jém naxyucmi Macedonia, mannímáy iga yim michíypa jém atebet Efeso. Anmadaayi jém tantiwitam jém dapic iwicutiyiyñe jém Dios inmati iga odoy inmadayyajiñ jém tunjac anquímayooyi jém migooyipic.

⁴ Nímaayitim jém tantiwitam iga odoy inquejayyajiñ jém pixiñtam jém wiñicpic jixi porque je puro jixquimi, tamigóyáypa. Nímaayitim iga odoy inquejáyiñ jém tantiwitam iga ijsyajpa jém wiñicpic íúmmyaj juuts tum dios. Porque jém wiñicpic jixi da tayoxpátpa. Más wi iga tanañquejáyiñ jém Dios inmati iga jém pixiñtam wiañ icutiyiyaj jutpic icupicyajpa Dios.

5 Pero s̄ip mann̄imayt̄ampa ti ansunt̄ampa. An̄wian̄jam iga minitoytam̄taiñ con it̄ump̄iy j̄em tant̄iwitam. S̄ip wiap̄ in̄wat siiga cuáyñeum iñ̄anama y siiga iniitta j̄em wib̄ic j̄ixi iñ̄anaman̄jom y siiga n̄uma in̄cupict̄ampa j̄em tán̄omi Jesucristo.

6 Algunos j̄em Efesopic̄ pixiñtam̄ iwattooba idic̄ juuts̄ ixunpa Dios, pero ocm̄i ichacpa j̄em Dios in̄mat̄i. In̄mattooba idic̄ j̄em Dios in̄mat̄i, pero da icut̄iñ̄iȳpa. Iñ̄ejaan̄madáy j̄em pixiñtam̄.

7 Ts̄iytooba juuts̄ tum̄ maestro iga in̄quejáypa j̄em Moisés in̄quím̄ayooyi, pero da icut̄iñ̄iȳpa ti in̄mat̄pa. Tsam̄ p̄imi naj̄iyóypa, pero da icut̄iñ̄iȳpa ti n̄impa.

8 Tan̄jod̄ontam̄ iga w̄i j̄em Moisés in̄quím̄ayooyi. Dios ichac̄ j̄em an̄quím̄ayooyi iga ac̄jod̄on̄at̄ap j̄em malopic̄ pixiñtam̄ iga t̄añcaiȳ.

9 Dios da ichac̄ j̄em Moisés in̄quím̄ayooyi para j̄em wib̄ic̄ pixiñtam̄. Tsact̄a j̄em an̄quím̄ayooyi para j̄em dap̄ic̄ iwatyajpa juuts̄ ixunpa Dios, j̄em dap̄ic̄ icup̄icyajpa Dios, j̄em ij̄oyixyajp̄app̄ic̄ Dios, j̄em t̄añcaiȳw̄ip̄. Tsact̄a j̄em an̄quím̄ayooyi para j̄em malopic̄ pixiñtam̄ y j̄em dap̄ic̄ ij̄isyajpa Dios, y para j̄em iccaayajp̄app̄ic̄ ij̄atun̄ o iapa y para j̄em accaoyyajp̄app̄ic̄.

10 Tsactatim̄ j̄em an̄quím̄ayooyi para j̄em pejoyyap̄app̄ic̄, j̄em p̄ixiñ̄ j̄em iñ̄úgayp̄app̄ic̄ tum̄ p̄ixiñ̄ juuts̄ tum̄ yomo, j̄em iñ̄úmp̄app̄ic̄ tum̄ ts̄ixi o tum̄ yomo iga inin̄icpa, j̄em iwatp̄app̄ic̄ quejaj̄ iga icum̄igóypa it̄iwitam, j̄em tam̄igóyayp̄app̄ic̄ y it̄ump̄iy j̄em pixiñtam̄ j̄em dap̄ic̄ iwatyajpa juuts̄ n̄impa j̄em Jesucristo in̄quím̄ayooyi.

11 S̄ip mann̄imáypa iga ȳiptim̄ an̄quím̄ayooyi,

jém wibic anmati, achiiñe Dios iga anañmadáypa jém pixiñtam. Agui wi jém tanjatun Dios. Tanjupitampa siempre.

Dios tsam iyaachanjampa jém Pablo

¹² Siip anchiiba gracia tánQmi Jesucristo. Tsam pimi ayoxpátne iga wiap anañmat jém wibic anmati. Acupineta iga añcuyoxap tánQmi Jesús porque iix iga da antsacpa jém wibic anmati.

¹³ Wiñic tsam pimi ammalnámáy jém tánQmi Jesucristo. Ammalwadáy y añcujiy jém icupicneyajwiip Jesús. Pero ocmi Dios ayaachanjam porque danam añcupicne tánQmi Jesús. Da idic añcutiiyíypa, jeeyucmi ammalwatpa.

¹⁴ Tsam pimi ayaachanjam jém tánQmi. Agui ayoxpátne iga wiap añcupic jém Jesucristo. Añquejáy jutpic tatoypa porque taichtam Cristo tamichitam.

¹⁵ Siip manañquejáypa tum numapic añquímayooyi. Wi iga tanjupictampa tantumpiytam. Nimpa así: Oy iti yip naxyucmi jém tánQmi Jesucristo iga iciacputyajiñ jém tancaiywiip. Ich aPablo más pimi atañcaiy que itumpiy jém pixiñtam.

¹⁶ Pero ityajtim tsam jáyan jém pixiñtam jém dapicnam icupicyaj jém tánQmi Jesucristo iga ipictsonyajpa jém vida dapic cuyajpa. Jeeyucmi ayaachanjam Dios. Ich tsam jáyan tanca añwat contra Dios, pero accáyáy jém antañca. Jempam Dios inquejáy itumpiy jém pixiñtam iga tayaachanjampa jém tánQmi Jesucristo. Da jobit tachiiba castigo.

¹⁷ Tsam tanꞑujíptámpa tanꞑatunꞑ Dios para siempre porque tsam pími wí tanꞑatunꞑ Dios. Je jém más mijpic anꞑagooyi, da nunca cuyajpa. Da wíap tánixta, pero tanꞑodonꞑ iga da nunca caaba. Da i tunꞑac Dios no más tanꞑatunꞑ Dios, jém itwíip sinyucmi. Jempigam tanꞑupictámpa.

¹⁸ Siip miTimoteo, mammanic, mananꞑuímpa iga seguido inꞑwatpa jém Dios iyoxacuy. Wiñic jém Dios inꞑmaꞑciwiñ micupinꞑ iga inꞑcuyoxap Dios. Jesic jisi ti miñimáy jém anꞑmaꞑciwiñ iga inꞑcamawadiñ iñanama.

¹⁹ Odoy tsaci iga inꞑcupicpa jém tánomi Jesús. Siempre watí jém wítampic cosa juuts inꞑispa iñanamanꞑom. Porque algunos jém tantíwítam da iwatpa jém wítampic cosa juuts ijispa ianamanꞑom. Jesic moj imalwat hasta ichac jém Dios inꞑmaꞑti.

²⁰ Jempam iwatyaj jém Himeneo y jém Alejandro. Ocmi anꞑciꞑunꞑcotyaj jém Wocciwiñ icijom iga icutiꞑiyiyajiñ iga da wí tanꞑujiy jém tanꞑatunꞑ Dios.

2

Jutsap tanaꞑwejpát Dios

¹ Siip manchiiba jém wibic jixi. Wí iga tanꞑwattámpa oración. Anꞑwejpáttaami Dios para itumpiy jém píxiñtam. Chiꞑ gracia Dios iga tachiiba tanyoxaji. Wágaayi Dios iga iyoxpádiñ itumpiy jém píxiñtam.

² Anꞑwejpáttaami Dios para jém tanaꞑjagooyiyaj y para itumpiy jém iniitwíip algun cargo. Wágaayi Dios iga iyoxpádiñ jém anꞑjagooyiyaj iga odoy idiñ

jém pleito, iga da ti idíyíypa, iga wíap tanwat juuts ixunpa Dios, iga tawíixtámiñ itumpiy jém pìxiñtam.

³ Dios taciapputta jeeyucmi iwianjam iga tanañwejpáttampa.

⁴ Porque ixunpa Dios iga ciacputyajtaiñ itumpiy jém pìxiñtam y iga acjodónayajtaiñ jém numapic anquímayooyi.

⁵ Tum Dios it. Da i tungac más Dios. Nada más it tum tacupujpápic jém Dios iwiñjom, je jém Jesucristo, pìxiñtim juuts taichtam. Da i tungac tacupujpápic.

⁶ Jém Jesucristo iyaac nachiiṭa iga accaataiñ iga tayojáy tantánca. Jesic cuando núc jém jama, Dios tacjodóna iga taciapputtooba tantumpiytam.

⁷ Jeeyucmi Dios acupiñ iga anañmadáyiñ jém tungac pìxiñtam tiiga accaata jém Jesucristo. Dios acutsat juumi iga anañmadáyiñ jém dapic je de Israel jutsap icupicyaj jém Jesucristo. Anacjodóna jém numapic anquímayooyi. Numa Dios acupiñ. Da mammigóyáypa.

⁸ Jesic ansunpa iga cada lugar juṭ añtuumayajpa jém Dios ipìxiñtam, inwejpátyajiñ jém tanjatun Dios, pero da wí siiga tatáncaíy. Da wí iga tanajóyixtamtap con tantiwitam o iga táñatampa.

⁹ Ich ansunpa iga jém yomtam icutiyyiyajiñ jutspic tecxi iccámpa juuts ixunpa Dios. Wí iga iccámiñ jém tecxi juuts jém wítampic yomtam, da juuts jém pejoyyajpaap. Odoy iccámiñ jáyan jém cadena de oro ni jém nanṭsañ jém tsoowiywip. Odoy iccámiñ jáyan jém wayañnúccuy jém tsocya-

jpáppic iga cusúnytaiñ. Odoy iccámiñ jém puctucu jém tsoowiywip iga agui ámtaiñ.

¹⁰ Pero siiga Dios imichi jém yomtám, jesic wí iga iwadiñ jém wítampic cosa. Jesic quejpa iga wibic yomo.

¹¹ Wiap icuyujcayaj jém Dios inmati jém yomtám. Pero iwicumatóñiñ junimpa jém Dios inmatciwiñ. Odoy anmatmatneyajiñ cuando wattap jém culto.

¹² Ich da anaccámpa tum yomo juuts maestro iga icuyujpa jém pixiñtam. Da wí iga tsíypa tum yomo juuts tum pastor iga injacpa jém pixiñtam. Más wí iga odoy jiyajiñ jém yomtám cuando itpa jém culto.

¹³ Porque wiñti iwat Dios jém Adán. Ocmi iwat jém Eva.

¹⁴ Da i imigóyáy jém Adán, pero migóyayta jém Eva, jesic moj iwat táñca.

¹⁵ Pero Dios iyoxpátpa jém yomtám cuando icnappa tum tsixi siiga icupicpa Dios. Porque Dios iwianjam iga jém yomtám itóyiñ jém Jesucristo y iga iwadiñ jém wítampic cosa. Wí iga tsíyiñ juuts tum wibic yomo.

3

Juutspic pixiñ tanaccámpa juuts tum pastor

¹ Numa jém anmati jém inmatnewip jém pixiñtam. Nımyajpa iga, Siiga tum pixiñ iwianjam iga tsíypa juuts tum pastor iga injacpa jém Dios ipixiñtam, jesic imétspa tum wibic yoxacuy.

² Siip manañquejáypa juutspic pixiñ wí iga injacpa jém Dios ipixiñtam: jém tumpic iyomo

iniit, jém dapic icusúnyapa jém malopic cosa, jém iwixpáppic jém itiwitam, jém jixiywip, jém wiapaap inquej jém Dios inmati, y siiga miñpa tum pxiñ juumipic, icwíguiñ.

³ Pero da wí jém ucpáppic pxiñ ni jém cótsoypáppic. Da wí iga aṅayajpa con itiwitam. Más wí iga natoyyajtaiñ. Datim wí siiga icusúnyápa jém itiwitam itumiñ.

⁴ Ixunpa Dios iga jém pastor wiap injac itumpiy jém ityajwip iticcim y jém ichixtam iwatpa juuts ipimíyapa iḡatuj. Da ijóyixpa.

⁵ Porque siiga tum pxiñ da wiap injac jém ityajwip iticcim, jesic datim wiap injac jém Dios ipixiñtam.

⁶ Da wí iga tsíyapa juuts tum pastor jém yaguiñpic icupicne jém Dios inmati porque wiap inicujípta iyaac. Jesic Dios ichiiba castigo juuts jém Wocciwiñ cuando mu ichiita castigo cuando minicujípta.

⁷ Tan cupiṅpa tum wibic pxiñ iga injaguiñ jém Dios ipixiñtam, jesic jém dapic icupicneyaj Dios, iwixyajpatim. Siiga da iwixyajpa jeeyaj, jesic jém Wocciwiñ wiap icoñwíy iga icmalwatpa.

Juutspic pxiñ jém diácono

⁸ Siip mannímáyapa juutspic pxiñ jém diácono, jém icuyoxapáppic jém pastor. Dios ixunpa wibic pxiñ, jém dapic migóyapa. Da iwianjam jém ucpáppic pxiñ ni jém icusúnyapáppic tumiñ.

⁹ Dios ixunpa iga iwicupiguiñ parejo jém wibic aṅmati jém Diospic tachiiñe. Da iwianjam jém inyamnewip itañca ianamanjom.

10 Pero wiñti tanámcoñwíyapa jém p̄ixiñ, tañcutitspa siiga wibic p̄ixiñ. Siiga da tañcaíy, jesic w̄ap̄ iwat jém yoxacuy.

11 Dios ixunpa iga jém p̄ixiñ iyomo wibictim yomo. Iw̄ixyajpa jém it̄iwitam. Da w̄i iga imalwatpa. Datim w̄i siiga icujyapa jém it̄iwitam. W̄i jém yomo siiga siempre iwatpa juuts ixunpa Dios.

12 W̄i siiga jém diácono iniidiñ tum jém iyomo. W̄i siiga jém ichixtam con itump̄iy jém ityajw̄ip̄ iticcim iwatyajpa juuts ip̄imíyapa jém p̄ixiñ.

13 Siiga jém p̄ixiñ iw̄iyoxpát̄pa jém pastor, jesic cujít̄ap̄. Jesic ocmi jém p̄ixiñ w̄iaptim in̄mat jém tán̄Om̄i Jesucristo in̄mat̄i y da c̄iñpa.

Agui w̄i jém Dios in̄químayooyi

14 Ich nictooba manjójáy jobit, pero wiñti manjáyáyapa ȳip̄ toto.

15 Jesic siiga da jobit anúcpa, manacjodón̄ap̄ jutsap̄ iwatyaj jém Dios ip̄ixiñtam juuts ixunpa Dios. Porque Dios ip̄ixiñtam jex juuts tum tic y Dios ichiiba jém wibic an̄mat̄i iga iccáyñ. Dios ixunpa iga iwadiñ cuenta jém wibic an̄mat̄i. Agui w̄i tan̄Jatuj̄ Dios jém vivopic.

16 Agui tampooñan̄jamtámpa cuando tañcutīiȳitámpa ti iwat Dios ȳip̄ naxyucmi: Oȳ it̄i ȳip̄ naxyucmi jém tan̄Dios juuts tum p̄ixiñ, maaȳiytim juuts taichtam.

Dios iAnama tañquejáy iga numa jém Cristo.

Jém sin̄yucm̄ipic p̄ixiñtam oy iyoxpát̄yaj.

Jém tun̄gac p̄ixiñtam, jém dapic je de Israel, imaton̄yaj jém wibic an̄mat̄i.

Jutquej jém p̄ixiñtam icupicyaj jém tánQmi Cristo.
Jesic eyb̄ic naquímt̄a siñyucmi.

4

Jém p̄ixiñtam jém ichacyajp̄áppic jém Dios in̄m̄ati

¹ Jém Dios iAnama tanquejáy iga núcpa jém tiempo iga jém p̄ixiñtam ichacyajpa jém Dios in̄m̄ati. Jesic mojpam iwatyaj juuts in̄imáypa jém mal espíritu jém tamigóyapp̄pic. Icupicyajpa jém Wocciwiñ in̄químayooyi.

² Jém inimiññew̄ip̄ jém m̄igooyi iwatpatim juuts tum w̄ibic p̄ixiñ iga w̄iañ tamigóyáy. Tánixpa iga quénam w̄ibic p̄ixiñ, pero puro m̄igooyi inis̄iba. Da najamtap iga malo.

³ Inquejáypa jém icuyujc̄iwiñ iga t̄añcaíypa tum p̄ixiñ siiga añcoomíypa. N̄impatim iga t̄añcaíypa siiga ic̄ispa algunos jém w̄iccuy. Pero da w̄i jém j̄ixi porque Dios ichac itump̄iy jém w̄iccuy iga w̄i t̄añc̄is. Siiga wiñti tanañwejp̄atpa Dios iga tanchiiba gracia, jesic w̄iap t̄añc̄is cualquier jém w̄iccuy. Porque t̄añcupicneta jém tánQmi Cristo y t̄añcut̄iyȳñeta jém numap̄ic añquímayooyi.

⁴ Siiga tanchiiba gracia Dios, jesic da tat̄añcaíy siiga t̄añc̄ispa cualquier jém w̄iccuy porque w̄i itump̄iy jém w̄iccuy jém ichacnew̄ip̄ Dios.

⁵ W̄ītsacneta jém w̄iccuy con Dios in̄m̄ati y con oración, da tact̄añcaíypa siiga t̄añc̄ispa.

W̄i iga seguido t̄añcuyjcaaba jém Dios in̄m̄ati

⁶ Siiga mich in̄inquejáypa jém tant̄iw̄itam jemp̄ic, jesic quejpa iga in̄wicuyoxap jém Jesucristo. W̄i iga seguido in̄cuyjcaaba jém Dios in̄m̄ati, jesic

Dios miyoxpátpa iga más inçutiiyíyíñ jém wibic anquímayooyi.

⁷ Tsaci jém malopíc cuento, odooy anmadaayi porque puro jixquiimi. Je jém wiñicpic jixi. Duro cuyujcai jém Dios inmaṭi iga wiañ inwat juuts ixunpa Dios.

⁸ Siiga tum pxiñ seguido yoxap, jesic inyujpa jém iyoxacuy. Jesaptim taichtam, siiga seguido tançuyucataṃpa jém Dios inmaṭi y tanwattámpa juuts ixunpa Dios, jesic tananyujpatim. Jesic más wiaṃ tanwat juuts ixunpa Dios. Siiga tananyujpa iga tanwatpa juuts ixunpa Dios, je tsam tayoxpátpa yíp naxyucmi y tayoxpátpatim sinyucmi.

⁹ Yíp anquímayooyi je jém numapíc, da mammigóyáypa. Wi iga incupictámiñ, iga inwattámiñ juuts mannímáypa.

¹⁰ Jeeyucmi tsam pimi ayoxatámpa, agui yaachap anwatta jém Dios iyoxacuy porque ancupictámpa iga jém vivopíc tanDios tawiwadáypa juuts tajycámayñe. Porque jém tanDios oy iyojáy itumpiy jém pxiñtam itañca, jesic wiaṃ iciputyaj jém pxiñtam jém icupicneyajwip Jesús.

¹¹ Siip miTimoteo, anquejaayi jém impixiñtam yíp anquímayooyi. Nímaayi iga icupicyajiñ.

¹² Siiga algunos jém tsamipic miñímayyajpa iga: Agui michixiñam, jesic odooy wadaayi caso. Siempre wíwati jém tantíwítam iwiñjom, jesic cuando miixyajpa, ijodonayaj ti ixunpa Dios. Odooy anmaṭi jém da wibic anmaṭi. Anquejaayi jém numapíc tóyooyi. Siempre cupici titam tajycámayñe Dios. Odooy chi lado jém malopíc jixi iga micmalwatpa.

¹³ Watí jém Dios iyoxacuy con itumpiy impimi hasta cuando anúcpa jemíc. Máyaayi Dios inmati jém tantiwitam. Yoxpaati iga iwicutiyyiyajiñ ti ixunpa Dios. Anquejaayi parejo jém tánQmi inquímayooyi.

¹⁴ Odoy tsaci jém wibic jixi jém michiiñewiip Dios. Jisi iga jutsa miimpictson jém wibic jixi cuando michicunugáy inçobac jém pastoryaj. Jesigam miñimáy jém Dios inmatciwiñ iga Dios michiiba jém wibic jixi.

¹⁵ Seguido watí jém witampic cosa con itumpiy inñjixi, jesic miixtap iga mástim wiabam inyoxa.

¹⁶ Cuidado iga immalwatpa. Odoy neja anmati jém Dios inmati. Siempre watí jém witampic cosa jém manañmadayñewiip. Jesic Dios miciaçputpa mimich y iciaçputpatim itumpiy jém imatoñneyajwiip ininmati.

5

Chiitap jixi jém Timoteo jutpic iwatpa iyoxacuy

¹ Odoy wogaayi tum tsamipic pixiñ siiga imalwatpa. Anjiyjací juuts tum inñjatun. Winanigaayitim jém pixiñtam jém dapicnam tsamiyaj juutstim tum inñtiwi.

² Anmadaayi jém chomtám juuts tum inñapa. Anmadaayitim jém woñtam juuts inñuntatiwi. Odoy cusúniyi jém woñtam.

³ Dios ixunpa iga tanyoxpádiñ jém cunoya, jém yompic, jém nunta icutumpigam, jém dapic inij i iyoxaáypa.

4 Siiga jém cunoya iniit imaníc o iocmaníc jém wiapaap iyoxpát, jesic anquimi iga iyoxpádiñ juuts ixunpa Dios. Jempigam tanyojpa jém tanjatun o tánapa iga táncaa mataactsam. Siiga tanwatpa jempic, jesic maymay Dios.

5 Pero jém nunta cunoya, jém dampigam inii i iyoxaáypa, tsam inwejpátpa Dios iga Dios iyoxpádiñ. Seguido iwatpa oración tsuucim y siññi.

6 Pero jém cunoya, jém dapic iwatpa juuts ixunpa Dios, icusúníypa jém malopic cosa. Tsíypa jém yomo juuts caane.

7 Anquejaayi jém Dios ipixiñtam yíp wibic anquímayooyi. Jesic wiap iwatyaj juuts ixunpa Dios.

8 Siiga tum pxiñ da iyoxpátpa jém ityajwiip iticcim, jém iñuntatíwítam, jesic quejpa iga ichacneum jém Dios inmati. Jém pxiñ más táncay que jém dapic icupicpa Dios.

9 Jesic cuando inwatpa jém lista de jém cunoytam, jém yomtampic, odoy accaami en la lista jém dapicnam pími tsami. Accaami en la lista jém nasnewiip sesenta iamtiy, jém tunçiyypic ancoomiyye.

10 No más accaami en la lista jém wítampic cunoytam, jém iwíactsamneyajwiip jém ichixtam y jém iwípicsonpaap iticcim jém juumipic pxiñtam. Jém yomo icuyoxap jém Dios ipixiñtam, iyoxpátpatim jém yaachayajpáppic. Jém yomo iwatpa itumpiy jém wítampic cosa.

11 Odoy accaami en la lista jém mañcunoytam jém dapicnam tsami. Porque ocmi cusúníyóypa

jém yomo, jáyíypa. Ichacpa jém tánomi Cristo iyoxacuy.

¹² Jesic táncaiy jém yomo porque da iccupac juuts ijycámayñe Dios.

¹³ Jém mañcunoytam agui cutíñap iyoxa. Iwianjam iga joypa yim jeexic tiganjom. Agui icujíypa jém itiwitam, inmatpa puro migooyi. Inmatpa jém cosa dapic wítam. Iodanchííypa jém itiwitam.

¹⁴ Ich animpa más wí iga jém mañcunoytam jaayíyíñ eybic iga iniidiñ ichixtam y iwadiñ cuenta jém itic con imanictam. Jesic jém tánenemigoyaj da wíap tamalnímáy.

¹⁵ Porque algunos jém cunoytam ichacne jém Dios inmati, itúñiyaypa jém Wocciwiñ inquímayooyi.

¹⁶ Siiga algunos jém tantiwitam iniit tum cunoya iticim, nímaayi iga imatspaguiñ y ichiñ itumpiy iwíccuy. Jesic los de más, jém icupicneyajwíap Jesús, da iwatyajpa gasto. Wíap iyoxpátayaj jém nunta cunoyapigam jém iñuntacutumpigam.

¹⁷ Siiga jém pastoryaj wíap injacyaj jém Dios ipixiñtam y siiga pími yoxayajpa iga inmatyajpa jém Dios inmati, jesic Dios ixunpa iga tanwíyojpa.

¹⁸ Porque nimpá jém Dios inmati iga: “Odoy quiñianjupí jém iñxix cuando iñepnepcotsa jém trigo iga iñtobáypa jém ipac.” Nimpatim jém Dios inmati iga: “Jém yoxacíwiñ wí iga ipictsóñiñ jém icoñwíyooyi.”

¹⁹ Odoy naquímaayi iquejaj tum píxiñ siiga iquejajwadáypa tum pastor siiga da iní wisten o tu-

cuten testigo.

²⁰ Pero siiga táñcaíy jém pastor, jesic wogaayi jém Dios ipixiñtámanjōm iga imatonjajiñ. Jesic cīnyajpa itumpiy iga iwatpa jém táñca.

²¹ Siip cupici juuts mannímáypa porque tanjōdon iga taixtámpa tanJatun Dios y tánōmi Jesucristo con jém sinyucmipic pixiñtam. Siiga imalwatpa tum jém tánamigo, jesic tanwogáypatim. Tançipinpa parejo porque da wī iga tananyámáypa itáñca.

²² Pero cuando inçupinpa tum pixiñ iga iniccámpa juuts tum pastor, jesic chocoymi cuaami hasta impátpa tum pixiñ wibic. Porque siiga imalwatpa jém pixiñ, mich iniit la culpa. Cuidado iga mitáñcaíypatim mex mich.

²³ Siip miTimoteo, como siempre toypa impuu, da no más naps ni íñucpa, ucifim uxaj jém vino iga mipixiñ porque mich siempre mimimne.

²⁴ Cuando inçupinpa jém pixiñtam iga iwatpa jém Dios iyoxacuy, algunos quejpa iga táñcaíy, jesic je da tampicpa. Pero algunos da quejpa iga táñcaíy hasta tançipinpa, jesigam quejpa iga táñcaíy.

²⁵ Jesaptim it algunos jém pixiñtam agui wīquejpa iga iwatpa jém wītampic cosa. Pero ittim algunos jém iwatpáppic jém wītampic cosa y da jobit quejpa. Pero ocmi wīquejpatim.

6

¹ Itumpiy jém esclavopic, jém icupicnewip Dios, wī iga iniidáyiñ respeto jém iōmi, iga iwīixiñ.

Jesic da i imalnímáypa jém tanJatun Dios y jém inquímayooyi.

² Siiga jém esclavo iomi icupicpatim Dios, jesic da wí iga ijóyixiñ porque jém iomi tsíyum juuts tum itíwi. Más wí iga jém esclavo iwícuyoꝝap jém iomi porque icupicpatim. Siiga iwícuyoꝝap, jesic más wíitpa jém iomi, jém itoypápic. Siip, miTimo-teo, aṅquejaayi jém tantíwítam itumpiy yípyaj cosa, yoꝝpaati iga iwatyajiñ juuts ixunpa Dios.

Jém nunta numapic riqueza

³ Pero it algunos jém pxiñtam inimiñpa tunḡac aṅquímayooyi jém dapic wí. Jém aṅquímayooyi da jex juuts jém tánŌmi Jesucristo inquímayooyi. Yíp tunḡac aṅquímayooyi da tanquejáypa juuts ixunpa Dios.

⁴ Pero da jixíy jém pxiñ, jém inimiññewiip jém tunḡac aṅquímayooyi. Agui nacujíptap. Agui áṅatooba. Íṅacatooba jém inquímayooyi hasta casi locojap. Cuando it yíp malopic jixi, agui nacunaíyyajtap. Agui iwíañjam iga áṅayajpa jém pxiñtam. Tsam namalmalnímayyajtap. Imalcujisyajpa jém itíwítam.

⁵ Yípyaj pxiñtam siempre ictsucumpa jém pleito. Puro migooyi inisiḡba. Tsam iniítyaj jém malajixi íañamanjom. Iwattooba jém Dios iyoxacuy no más iga ricojaiñ.

⁶ Numa taricojap siiga tanꝛcupicpa jém Jesucristo inquímayooyi siiga da tanꝛcusúníyáypa tunḡac pxiñ imiḡchi.

⁷ Cuando matannay da ti tanamiñ. Y cuando tacaaba datim ti tananicpa.

8 Siiga tanait tanwícucuy y tampuctucu, jesic tamaymáyaíñ.

9 Da wí tum p̄ixiñ siiga icusúníypa jáyañ tumiñ porque wíap icmalwat jém Wocciwiñ, da ichacpa jém malop̄ic ij̄ixi. Tsam icusúníypa wati jém malop̄ic cosa. Jesic da wí itpa jém p̄ixiñ. Togyopa ianama. Da nicpa iti con Dios.

10 Da wí iga tan̄cusúníypa jáyañ tumiñ. Jexp̄ic j̄ixi juuts jém malop̄ic t̄ichic, ictsucumpa itump̄iy jém malop̄ic cosa. Algunos tsam icusúníypa jém tumiñ hasta ichacpa jém Dios in̄m̄ati. Jexp̄ic p̄ixiñ iyaac naccoow̄atap con jém m̄ij̄p̄ic an̄yaaqui.

Wí iga tan̄wattámiñ Dios iyoxacuy con itump̄iy tan̄j̄ixi

11 Pero mich miTimoteo, Dios mip̄ixiñ. Cuidado iga in̄watpa jém malop̄ic cosa. Mich siempre wati jém w̄ib̄ic cosa juuts ixunpa Dios. Cup̄ici iga Dios wíap iwat itump̄iy cosa. Toȳi itump̄iy jém p̄ixiñtam. Siiga p̄imi mimalwadayat̄ap, odoy ts̄aci jém Dios in̄m̄ati. Ponw̄ati in̄anama, jesic quejpa iga da mimalo.

12 Wati con itump̄iy in̄j̄ixi juuts ixunpa Dios. W̄icup̄ici jém Dios in̄m̄ati iga imp̄ictsóniñ jém vida jém dap̄ic cuyajpa. Jeeyucm̄i Dios micup̄in̄ iga michiiba jexp̄ic vida. J̄isi cuando in̄in̄madáy jém tant̄iwitam iga moj in̄cup̄ic jém Cristo.

13 J̄isi iga Dios tachiiñe vida tantump̄iytam. J̄is̄itim iga da c̄in̄pa jém tán̄omi Jesucristo cuando an̄wejayt̄a jém Pilato iwiñj̄om. S̄ip̄ taitta tan̄jatun̄ Dios iwiñj̄om y tán̄omi Jesucristo iwiñj̄om. MiTimoteo, mann̄imáypa iga

14 w̄at̄i juuts n̄impa jém Dios in̄quím̄ayooyi hasta jém jama cuando miñgacpa ȳip naxyucmi jém tán̄omi Jesucristo. Jesic da i w̄iap miñím̄ay iga mitán̄caiy.

15 Cuando núcpa jém tiempo iga Dios ixunpa, cut-sattap eyb̄ic jém Jesucristo ȳip naxyucmi. Itump̄iy jém p̄ixiñtam icuj̄ipyajpa jém tan̄jatun̄ Dios porque je jém más mij̄pic an̄jagooyi que itump̄iy. Dios in̄jacpa itump̄iy jém reyyaj, in̄jacpatim itump̄iy jém an̄jagooyiyaj.

16 Solamente jém tan̄jatun̄ Dios dap̄ic nunca caaba. Jut it Dios, agui p̄imi tsocpa jém jucti, da i w̄iap icunúc. Da i nunca iix tan̄Dios y sīp datim i w̄iap iix. Tsam tan̄cuj̄iptámpa porque je da nunca yajpa jém ip̄imi. Ȳibam jém numap̄ic an̄mat̄i. Amén.

17 Nímaayi jém ricop̄ic p̄ixiñ iga odoy nacuj̄iptaĩñ y odoy ij̄ixiñ iga w̄iap iwat itump̄iy cosa con itumiñ porque w̄iap iyaj jém itumiñ. Más w̄i iga icup̄iguiñ Dios porque Dios tachiiba itump̄iy jém w̄ib̄ic cosa iga tamaym̄ayap.

18 Nímaayi jém ricop̄ic p̄ixiñ iga iwadiñ jém w̄itamp̄ic cosa con itumiñ. Nímaayi iga iyaachan̄jaamiñ jém yaachayajp̄app̄ic iga ichiij̄ayaĩñ t̄itam itogóyay.

19 Siiga jemp̄igam iwatyajpa, jesic iniitpa jém sīnyucm̄ip̄ic riqueza jém dap̄ic yajpa. Jesic ocmi ip̄ictson̄pa jém vida iga nicpa it̄i con Dios.

An̄químtap jém Timoteo

20 MiTimoteo, w̄at̄i cuenta jém Dios in̄mat̄i jém imp̄ictson̄new̄ip̄ porque it̄ jém p̄ixiñtam n̄im̄yajpa

iga sabioyaj, pero puro miꝑooyi inisiiba. Jém miꝑooyi da tayoxpátpa iga tanwatpa juuts ixunpa Dios. Mich odoy túꝑiꝑi jexpic miꝑooyi.

²¹ Algunos icupicyajtooba idic jém wibic aꝑmaꝑi, pero jexpic miꝑooyi ictsacpa jém Dios inꝑmaꝑi.

Siꝑ miTimoteo, iniidiñ Dios itóyooyi. Amén.
Jemum cuyaj.

**Jém jomipic trato jém iwatnewip tánomi
Jesucristo**

New Testament in Popoluca, Highland

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoluca, Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoluca, Highland

poi

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Popoluca, Highland

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Dec 2025 from source files dated 29 Jan 2022

da18b773-264a-519b-a8dd-012e48df725d